



Сессия 2018 года
Пункт 19 (b) повестки дня

Резолюция, принятая Экономическим и Социальным Советом 17 апреля 2018 года

[по рекомендации Комиссии социального развития (E/2018/26)]

2018/5. Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию [2016/6](#) от 2 июня 2016 года, в которой он постановил, что приоритетной темой для цикла обзора и обсуждения вопросов политики 2017–2018 годов Комиссии социального развития будет тема «Стратегии ликвидации нищеты для обеспечения устойчивого развития в интересах всех людей»,

ссылаясь также на итоговые документы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

вновь подтверждая, что Копенгагенская декларация о социальном развитии и Программа действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹ и дальнейшие инициативы в интересах социального развития, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцать четвертой специальной сессии², являются основой для деятельности по поощрению социального развития для всех на национальном и международном уровнях, и призывая к продолжению глобального диалога по вопросам социального развития,

ссылаясь на резолюцию [70/1](#) Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

² Резолюция [S-24/2](#) Генеральной Ассамблеи, приложение.



ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития и подтвердила свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность достижению устойчивого развития во всех его трех компонентах — экономическом, социальном и экологическом — на сбалансированной и комплексной основе,

ссылаясь также на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

вновь заявляя, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года должна осуществляться на всеобъемлющей основе, которая отражала бы ее универсальный, комплексный и неделимый характер, с учетом различных национальных реалий, возможностей и уровней развития, при уважении политического пространства и ведущей роли каждой страны и при неизменном соблюдении соответствующих международных правил и обязательств, в том числе путем разработки хорошо продуманных стратегий в области устойчивого развития для ликвидации нищеты,

подтверждая, что согласованные на международном уровне цели в области развития и итоговые документы крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций обеспечивают всеобъемлющую основу для деятельности на национальном, региональном и международном уровнях, направленной на достижение ключевых целей ликвидации нищеты и обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития, признавая необходимость усиления политического импульса, приданного их осуществлению и последующей деятельности в связи с ними, и признавая, в частности, что осуществление принятых в Копенгагене обязательств и достижение согласованных на международном уровне целей в области развития являются взаимодополняющими процессами и что принятые в Копенгагене обязательства крайне важны для обеспечения согласованного и ориентированного на нужды и интересы людей подхода к развитию,

подтверждая торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство приложить все усилия к тому, чтобы в первую очередь оказать помощь самым обездоленным,

подтверждая важность поддержки осуществления Повестки дня Африканского союза на период до 2063 года, а также первого десятилетнего плана ее осуществления, которые представляют собой стратегическую программу действий по обеспечению позитивных социально-экономических преобразований в Африке на протяжении следующих 50 лет и его континентальной программы, отраженной в резолюциях Генеральной Ассамблеи по вопросу о Новом партнерстве в интересах развития Африки, и

региональных инициатив, таких как Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке,

с обеспокоенностью отмечая неравномерный прогресс, сохраняющиеся крупные пробелы и препятствия, мешающие выполнению обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и растущее неравенство внутри многих стран и между ними,

подтверждая, что расширение прав и возможностей и участие являются необходимыми условиями социального развития и что устойчивое развитие требует эффективного вовлечения и активного участия всех людей, особенно находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, при уделении должного внимания необходимости полного и равноправного участия женщин и девочек, молодежи, пожилых людей и инвалидов,

будучи обеспокоен глобальным характером нищеты и неравенства, обращая особое внимание на то, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и голода является этическим, социальным, политическим, экологическим и экономическим императивом всего человечества, признавая в этой связи необходимость более глубокого понимания многомерного характера развития и нищеты и подтверждая важную роль, которую система Организации Объединенных Наций играет и должна впредь играть в этой связи,

учитывая важность оказания странам поддержки в их усилиях по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и содействию расширению прав и возможностей малоимущих и слабозащищенных людей, включая женщин, детей, молодежь, представителей коренных народов и местного населения, пожилых людей, инвалидов, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, а также лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лиц африканского происхождения,

с удовлетворением отмечая достигнутый с 1990 года впечатляющий прогресс, который позволил избавить один миллиард людей от крайней нищеты, и достигнутое с начала осуществления второго Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (2008–2017 годы) беспрецедентное снижение доли населения, живущего менее чем на 1,90 долл. США в день,

заявляя о сохраняющейся глубокой обеспокоенности тем, что прогресс идет неравномерно, растет уровень неравенства, 1,6 миллиарда человек все еще живут в условиях многомерной нищеты, общее число лиц, живущих в условиях крайней нищеты, остается неприемлемо большим и серьезную озабоченность по-прежнему вызывают не связанные с доходами аспекты нищеты и лишений, например доступ к качественному образованию и базовым медицинским услугам, и относительная бедность,

будучи глубоко обеспокоен сохранением крайней нищеты во всей странах мира, независимо от их социально-экономического положения и состояния культуры, и особой остротой проблемы крайней нищеты в развивающихся странах, а также тем, что масштабы этой проблемы и такие ее проявления, как, в частности, социальная изоляция, голод, незащищенность перед лицом торговли людьми, болезни, отсутствие надлежащего жилья, неграмотность и безнадежность, а также структурное и системное неравенство в социальной, политической, экономической и культурной сферах часто остаются без должного внимания и ведут к дальнейшему усилению нищеты,

ссылаясь на содержащееся в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательство покончить с голодом, обеспечить продовольственную безопасность и улучшение питания и содействовать устойчивому развитию сельского хозяйства и заявляя в этой связи о сохраняющейся глубокой обеспокоенности увеличением числа людей, страдающих от хронического недостатка питания, и увеличением во всем мире абсолютного числа людей, страдающих от голода, и напоминая о том, что в среднем рост валового внутреннего продукта, создаваемого в сельском хозяйстве, как минимум вдвое более эффективен с точки зрения сокращения масштабов нищеты по сравнению с ростом валового внутреннего продукта в несельскохозяйственных секторах,

подтверждая призыв к принятию адресных мер по ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и важность реализации отвечающих национальным условиям систем и мер социальной защиты в интересах всех людей, включая установление минимальных уровней социальной защиты, основанных на национальных приоритетах, с уделением особого внимания женщинам, детям, пожилым людям, представителям коренных народов и инвалидам и признавая, что установление минимальных уровней социальной защиты служит основой для решения проблем нищеты и уязвимости,

отмечая, что для достижения дальнейшего прогресса в ликвидации нищеты необходимо решить проблему неравенства во всех ее аспектах, и признавая, что высокий уровень неравенства негативно сказывается на потреблении и экономическом росте и его устойчивости и что из-за существующего неравенства члены домашних хозяйств с более низким уровнем дохода не могут поддерживать здоровье и накапливать физический и человеческий капитал, в результате чего снижается производительность труда и затрудняется социальная мобильность и вследствие этого становится труднее разорвать порочный круг нищеты, передающейся из поколения в поколение, и значительная часть населения оказывается в тисках нищеты,

намятуя о том, что разорвать порочный круг нищеты и уязвимости, передающихся из поколения в поколение, способствовать обеспечению благосостояния всех людей всех возрастов, ускорить процесс развития, содействовать улучшению положения детей и решить проблему феминизации нищеты можно только за счет позитивных действий, в том числе в форме стратегий на национальном и международном уровнях, направленных на устранение существующего неравенства в сфере распределения услуг, ресурсов и инфраструктуры, а также в сфере доступа к продовольствию, медицинскому обслуживанию, образованию и достойной работе в городах и других населенных пунктах,

учитывая необходимость согласованных медицинских, социальных и экономических стратегий для решения проблемы охраны здоровья наиболее уязвимых и маргинализированных групп населения, которые зачастую в наибольшей степени подвержены насилию, дискриминации, стигматизации, социальной изоляции и факторам риска для здоровья, главным образом из-за их условий жизни, недостаточной медицинской грамотности и отсутствия равноправного доступа к медицинским и иным соответствующим услугам,

с особой обеспокоенностью отмечая, что всеобъемлющими системами социального обеспечения, включающими весь спектр пособий — от пособий на детей и семейных пособий до пенсионного обеспечения в пожилом возрасте, — охвачено всего 29 процентов населения мира, что всего 45,2 процента населения мира фактически получает хотя бы одно пособие по социальному обеспечению

и что в сельских районах 56 процентов населения не охвачены системой медицинского страхования, а в городских районах доля такого населения составляет 22 процента,

отмечая, что вложение государственных средств в системы пособий для пожилых людей, инвалидов и детей могло бы привести к непосредственному сокращению масштабов нищеты и оказать более широкое положительное воздействие на состояние питания, здравоохранения и образования, а также на экономическое развитие и занятость на местах, обеспечивая тем самым снижение уровня нищеты и уязвимости в среднесрочной и более долгосрочной перспективе,

с особым удовлетворением отмечая, что страны все чаще прибегают к расширению имеющихся бюджетно-налоговых возможностей для введения различных элементов социальной защиты и что в ряде стран со средним и низким уровнем дохода уже внедрены и успешно расширены компоненты национальных систем социальной защиты, что дает наглядные положительные результаты в плане сокращения масштабов нищеты,

признавая, что соответствующие национальным условиям системы социальной защиты могут внести чрезвычайно важный вклад в осуществление прав человека для всех, в частности для лиц, которые не могут вырваться из тисков нищеты, находятся в уязвимом или маргинализованном положении и подвергаются дискриминации, и что содействие обеспечению всеобщего доступа к социальным услугам и установление минимального уровня социальной защиты, соответствующего национальным условиям, могут способствовать решению проблем и сокращению масштабов нищеты, неравенства и социальной изоляции и всеохватному экономическому росту,

признавая также, что обеспечение социальной защиты является вложением в людские ресурсы и, следовательно, в долгосрочное социально-экономическое развитие, что установление систем и минимальных уровней социальной защиты, соответствующих национальным условиям, является исключительно важным вкладом в достижение целей в области устойчивого развития, направленным на ликвидацию нищеты, и положительно отражается на экономическом росте, социальной сплоченности и социальном развитии, и что им надлежит играть незаменимую роль в построении жизнестойких и экологически безопасных обществ,

вновь заявляя о том, что изменение климата является одной из наиболее серьезных проблем современности, что негативные последствия этого явления подрывают способность всех стран обеспечить устойчивое развитие, что повышение температуры на планете, деградация окружающей среды, повышение уровня моря, подкисление океана и другие последствия изменения климата оказывают серьезное влияние на прибрежные районы и низколежащие прибрежные страны, в том числе на многие наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, и что под угрозой находится существование многих сообществ и биологических систем жизнеобеспечения на планете, что еще больше подрывает продовольственную безопасность и усилия, направленные на ликвидацию нищеты и обеспечение устойчивого развития, и поэтому требует принятия срочных мер в целях сохранения, поддержания и закрепления успехов в области развития, достигнутых на протяжении последних десятилетий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;

³ E/CN.5/2018/3.

2. *признает*, что ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех, включая содействие социальному диалогу, и социальная интеграция являются взаимосвязанными и взаимодополняющими процессами, в силу чего требуется создать внутренние и внешние условия, благоприятные для одновременной реализации всех этих трех целей, и что политика, направленная на достижение этих целей, должна поощрять социальную справедливость, социальную сплоченность, солидарность поколений и экономическое восстановление и рост и должна быть устойчивой в экономическом, социальном и экологическом плане;

3. *особо отмечает*, что международное сообщество в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в том числе итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹ и двадцать четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи², Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴ и Аддис-Абесской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁵ подтвердило настоятельную необходимость ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, борьбы с неравенством внутри стран и между ними, сохранения планеты, обеспечения поступательного, всеохватного и устойчивого экономического роста и содействия социальной интеграции в рамках повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития;

4. *подчеркивает*, что государства-члены должны принять все необходимые меры, чтобы никто не был забыт, соблюдая при этом права человека всех людей и обеспечивая социальную защиту и равный доступ к качественным основным государственным услугам для всех, таким как качественное образование и здравоохранение, включая охрану здоровья матери и ребенка, долгосрочный и паллиативный уход и социальную помощь, и признает, что для этого требуется активное участие каждого члена общества — без какой-либо дискриминации — в гражданской, социальной, экономической, культурной и политической деятельности, а также в процессах принятия решений на всех уровнях;

5. *подчеркивает также* необходимость особых усилий для поощрения и расширения участия всех членов общества, в том числе людей, живущих в нищете, и тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах политической, экономической, социальной, общественной и культурной жизни, особенно в планировании, осуществлении, контроле и оценке, сообразно обстоятельствам, политики, затрагивающей их жизнь;

6. *учитывает*, что для ликвидации нищеты и содействия процветанию необходимо предпринимать коллективные и реформаторские усилия, уделяя приоритетное внимание наиболее обездоленным слоям населения и адаптируя деятельность институтов и политику с учетом многоаспектного характера нищеты и тесной связи между различными целями и задачами Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

7. *призывает* международное сообщество, включая государства-члены, продолжать энергично изыскивать более всеохватные, справедливые, сбалансированные, стабильные и ориентированные на развитие устойчивые социально-экономические подходы к преодолению проблемы нищеты и, принимая во внимание тот факт, что неравенство, в том числе гендерное неравенство, ведет к росту масштабов нищеты, особо отмечает важность

⁴ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

⁵ Резолюция 69/313 Генеральной Ассамблеи, приложение.

структурных преобразований, результатом которых являются всеохватная и устойчивая индустриализация, ведущая к появлению новых рабочих мест и сокращению масштабов нищеты, вложения средств в устойчивое сельское хозяйство и качественную, надежную, экологичную и устойчивую к потрясениям инфраструктуру в целях поддержки экономического развития и благополучия людей, когда во главу угла ставится экономичный и справедливый доступ для всех, повышения взаимной связности и обеспечения доступа к источникам энергии и расширения доступа к финансовым услугам, а также содействия созданию достойных рабочих мест в сельских районах, расширения доступа к качественному образованию, повышения качества здравоохранения, в том числе за счет ускоренного перехода к предоставлению справедливого доступа к медицинскому обслуживанию для всех, продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, расширения охвата системами социальной защиты, смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним и борьбы с неравенством и социальной изоляцией;

8. *признает*, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех должно быть одной из центральных задач национальной политики и что макроэкономическая политика должна способствовать созданию и улучшению возможностей в плане занятости и условий, благоприятствующих инвестициям, росту и предпринимательству, что необходимо для создания новых рабочих мест, и призывает уважать, поощрять и реализовывать основополагающие принципы и права в сфере труда в соответствии с Декларацией Международной организации труда об основополагающих принципах и правах в сфере труда;

9. *признает также*, что для обеспечения работой растущего трудоспособного населения во всем мире к 2030 году необходимо будет создать более 600 млн новых рабочих мест при одновременном решении проблем низкокачественных рабочих мест, недостаточной занятости и работы в неорганизованном секторе, которые по-прежнему наблюдаются во всем мире, особенно в развивающихся странах, и подчеркивает необходимость содействия применению новаторских подходов в области разработки и осуществления таких стратегий и программ обеспечения занятости для всех людей, в том числе для лиц, остающихся безработными в течение длительного периода времени, как стратегии и программы государственных капиталовложений в инфраструктуру, поощрения создания достойных рабочих мест и поддержки предпринимателей;

10. *особо отмечает*, что для решения этих проблем необходим целый комплекс стратегий, способствующих устойчивому росту производства и достойной занятости, который мог бы включать нынешние укрепленные, переосмысленные и переориентированные стратегии, осуществляемые на рынке труда, и в этой связи отмечает исключительно важную роль, которую может играть частный сектор в привлечении новых инвестиций, увеличении занятости и мобилизации дополнительных финансовых ресурсов для целей развития и в содействии обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, и рекомендует частному сектору, включая малые и средние предприятия и кооперативы, вносить вклад в усилия по обеспечению достойной работы для всех и созданию рабочих мест как для женщин, так и для мужчин, и особенно для молодежи, в том числе посредством налаживания партнерских отношений с правительствами, системой Организации Объединенных Наций, гражданским обществом и научными кругами;

11. *настоятельно призывает* государства-члены проводить в жизнь стратегии активного воздействия на рынок труда для обеспечения того, чтобы люди, живущие в условиях нищеты, получили достойную работу, а трудящиеся получали справедливую долю благ от роста производительности, обусловленного структурными преобразованиями и торговлей, и ускорить усилия по устранению факторов, препятствующих социальной интеграции, и по содействию тому, чтобы лица, живущие в условиях нищеты и находящиеся в уязвимом положении, в том числе женщины, дети, молодежь, представители коренных народов и местного населения, пожилые люди, инвалиды, мигранты, беженцы, внутренне перемещенные лица, а также лица, принадлежащие к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и лица африканского происхождения, принимали полноценное участие во всех аспектах жизни общества;

12. *настоятельно призывает также* государства-члены поощрять и уважать право на образование на протяжении всей жизни на всех уровнях, особенно право тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, в том числе посредством предоставления всеобщего доступа к качественному образованию, обеспечения качественного образования на всеохватной, равноправной и недискриминационной основе, расширения набора и подготовки учителей, поддержки возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, обеспечения получения начального и среднего образования и ликвидации гендерных различий в доступе ко всем сферам среднего и высшего образования, поощрения финансовой и цифровой грамотности, обеспечения того, чтобы в первую очередь женщины и девочки имели равный доступ к возможностям карьерного развития, профессиональной подготовки, стипендиям и стажировкам, а также посредством осуществления позитивных действий для развития лидерских навыков женщин и девочек и укрепления их авторитета, и принять меры для оказания поддержки в обеспечении и гарантировании безопасности женщин и девочек в школьной среде, а также меры, направленные на оказание поддержки инвалидам на всех уровнях обучения и профессиональной подготовки;

13. *вновь заявляет*, что обеспечение доступа к качественному формальному и неформальному образованию на всех уровнях, включая, при необходимости, компенсационное обучение и обучение грамоте, а также обучение на протяжении всей жизни, в том числе по вопросам информационно-коммуникационных технологий, для тех, кто не получил формального образования, применение информационно-коммуникационных технологий и добровольческая деятельность являются важными факторами, которые позволяют людям всех возрастов, особенно молодым людям, приобрести соответствующие навыки и расширить имеющиеся у них возможности, в том числе для трудоустройства и развития предпринимательства, а также получить достойную и производительную работу, и призывает государства-члены принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы в первую очередь молодые люди имели доступ к таким услугам и возможностям;

14. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать свои усилия по облегчению бремени заболеваний и улучшению состояния здоровья и благополучия своего населения путем учета социальных определяющих факторов здоровья, поощрения всеобщего охвата населения медико-санитарными услугами, расширения охвата детей иммунизацией, расширения программ профилактики, диагностики и лечения ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, содействия организации обслуживания на уровне общин, снабжения безопасной питьевой водой и улучшения санитарных условий и питания;

15. *призывает* государства-члены ускорить достижение цели по обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения, что подразумевает, что все люди без какой бы то ни было дискриминации должны иметь равный доступ к определенному на национальном уровне комплексу необходимых качественных мер по укреплению здоровья и профилактических, лечебных, реабилитационных и паллиативных базовых медицинских услуг, а также к безопасным, доступным по ценам, эффективным и качественным лекарственным средствам первой необходимости при обеспечении того, чтобы эти услуги и лекарства не были обременительными в финансовом отношении для их получателей, и с особым упором на нужды бедных, уязвимых и маргинализированных слоев населения;

16. *призывает* международное сообщество и глобальных партнеров в области здравоохранения, а также региональные и национальные заинтересованные стороны поддержать государства-члены в выполнении ими своих главных обязанностей по ускорению перехода к обеспечению всеобщего охвата услугами здравоохранения и учету социальных, экономических и экологических определяющих факторов здоровья, а также решению демографических проблем, включая старение населения, по обеспечению социальной защиты и оказанию комплексных, ориентированных на интересы людей, разработанных с учетом гендерных аспектов и основанных на соблюдении прав человека услуг в сфере здравоохранения на уровне общин, что будет способствовать расширению прав и возможностей людей, относящихся к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении, обеспечению равенства и справедливости в сфере здравоохранения, ликвидации дискриминации и созданию более свободного от социальных барьеров общества;

17. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что охрана материнства остается той сферой, где наблюдаются одни из самых высоких уровней неравенства в охвате медицинским обслуживанием в мире, а также неравномерным прогрессом, достигнутым в области улучшения охраны здоровья матери и ребенка, и в этой связи призывает государства выполнять свои обязательства по предотвращению и сокращению масштабов младенческой, детской и материнской смертности и заболеваемости посредством обеспечения, в частности, справедливого и всеобщего доступа к недорогим и качественным медицинским услугам и информации о профилактическом медицинском обслуживании, в том числе в области охраны полового и репродуктивного здоровья;

18. *рекомендует* государствам-членам обеспечить функционирование универсальных систем социальной защиты, учитывающих возрастной фактор, интересы инвалидов и гендерные аспекты, которые играют важнейшую роль в деле сокращения масштабов нищеты, в том числе с предоставлением в соответствующих случаях целевых переводов денежных средств семьям, находящимся в уязвимом положении, в частности семьям с одним родителем, особенно семьям, возглавляемым женщинами, и которые являются наиболее эффективным средством сокращения масштабов нищеты в том случае, если сопровождаются другими мерами, включая обеспечение доступа к основным услугам, высококачественному образованию и медицинскому обслуживанию;

19. *рекомендует также* государствам-членам в контексте их национальных систем устойчивого развития и смежных систем комплексного финансирования разработать и осуществлять в пределах их экономических и финансовых возможностей национальные стратегии, направленные на расширение социального обеспечения и социальных услуг первой

необходимости для всех, способные реагировать на внешние потрясения и являющиеся устойчивыми в долгосрочной перспективе и ориентированными на тех, кто находится далеко за чертой бедности;

20. *настоятельно призывает* государства-члены, сообразуясь со своими национальными условиями, как можно скорее установить и поддерживать минимальные уровни социальной защиты, которые включают базовое социальное обеспечение, с тем чтобы все нуждающиеся имели доступ к медицинскому обслуживанию первой необходимости, включая охрану здоровья матери и ребенка и долгосрочный и паллиативный уход, отвечающему требованиям наличия, доступности, приемлемости и качества, и обеспечить предоставление базового пособия на детей, базового пособия на лиц трудоспособного возраста, которые не могут обеспечить себя достаточными доходами, в частности в случае болезни, безработицы, беременности и родов и инвалидности, в частности в контексте усилий по обеспечению занятости, и базового пособия на пожилых людей, как предусмотрено в Рекомендации Международной организации труда в отношении минимальных уровней социальной защиты 2012 года (№ 202);

21. *рекомендует* государствам-членам при разработке, осуществлении, контроле за реализацией и оценке программ социальной защиты обеспечивать в рамках этих процессов всесторонний учет гендерных аспектов и поощрение и защиту всех прав человека в соответствии с их обязанностями, вытекающими из международных норм в области прав человека;

22. *учитывает* важность создания систем социальной защиты для организованного и неорганизованного секторов экономики в качестве инструментов обеспечения справедливости, всеохватности и стабильности и сплоченности общества и особо отмечает важность содействия национальным усилиям, нацеленным на вовлечение трудящихся, занятых в неорганизованном секторе экономики, в организованный сектор;

23. *с удовлетворением отмечает* ту важность, которую участники форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития на его сессии 2017 года придали, в частности, необходимости обеспечения того, чтобы системы и меры социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней социальной защиты, были хорошо проработаны, эффективно функционировали, могли реагировать на внешние потрясения и были устойчивы в долгосрочной перспективе, приветствует в этой связи обязательство расширять обмен знаниями и опытом между странами и регионами и поощрять оказание международной поддержки в наращивании потенциала, с тем чтобы страны могли найти правильное сочетание механизмов финансирования, которое отвечало бы их соответствующим потребностям, возможностям и национальной специфике, и приветствует также обращение участников форума к своей Межучрежденческой целевой группе по финансированию развития с предложением составить в целях гарантированного обеспечения социальной защиты перечень соответствующих национальных и международных финансовых инструментов и методов финансирования и существующих международных каналов оперативного финансирования и требований в отношении доступа к ним для обсуждения на сессии форума в 2018 году;

24. *с удовлетворением отмечает также* прогресс, достигнутый в последние годы во всех регионах в деле охвата финансовыми услугами всех групп населения с различными уровнями доходов, выражая в то же время обеспокоенность тем, что 2 миллиарда человек, главным образом в сельских районах развивающихся стран, все еще не имеют доступа к официальным

финансовым услугам, и будучи по-прежнему обеспокоен гендерным разрывом в том, что касается охвата финансовыми услугами;

25. *призывает* государства содействовать обеспечению более равных возможностей в плане пользования результатами экономического роста и доступа к ним, в том числе посредством проведения политики, обеспечивающей всеобщий доступ на рынки труда, и социально ответственной макроэкономической политики, в которой ключевая роль отводится созданию и улучшению возможностей в плане занятости, а также путем реализации стратегий социальной включенности, которые содействуют социальной интеграции, обеспечивая финансово устойчивые и соответствующие национальным условиям системы социальной защиты, включая минимальные уровни социальной защиты, для всех членов общества, в том числе для тех, кто находится в уязвимом или маргинализованном положении;

26. *призывает также* государства содействовать функционированию принципиально новых и всеохватывающих механизмов финансирования, поощряющих всеобщий доступ физических лиц, а также микропредприятий и малых и средних предприятий, и в частности женщин, молодежи и других находящихся в неблагоприятном положении групп населения, по разумным ценам к широкому кругу финансовых услуг с учетом того, что такие услуги могут служить эффективным инструментом существенного сокращения масштабов нищеты и неравенства в уровне доходов в том случае, если они предоставляются на основе скоординированных и постоянных усилий, предпринимаемых правительствами, частным сектором, партнерами по процессу развития и потребителями;

27. *особо отмечает* важность укрепления производственных мощностей наименее развитых стран во всех секторах, в том числе посредством осуществления структурных преобразований, и проведения в жизнь стратегий, которые позволят увеличить производственные мощности, поднять производительность труда и производительную занятость; повысить общедоступность финансирования; шире использовать устойчивые методы ведения сельского, пастбищного и рыбного хозяйства; активизировать устойчивое развитие промышленности; обеспечить всеобщий доступ к недорогому, надежному, устойчивому и современному энергоснабжению; создать устойчивые транспортные системы; и построить качественную и стойкую инфраструктуру;

28. *особо отмечает также* существенно важную роль всеохватного и устойчивого промышленного развития как компонента всеобъемлющей стратегии структурных экономических преобразований в ликвидации нищеты и поддержке поступательного экономического роста и таким образом в содействии обеспечению устойчивого развития в развивающихся странах;

29. *рекомендует* государствам осуществлять государственные капиталовложения в инфраструктуру и в тех случаях, когда это оправдано, поощрять увеличение объема частных инвестиций в инфраструктуру, придавая при этом первостепенное значение обеспечению социальной и экономической интеграции и доступности, стимулируя подключение к компьютерной сети, рост торговли и региональной интеграции и удовлетворяя потребности малоимущего населения, жителей неблагополучных районов, местных общин и других групп населения, находящихся в уязвимом положении;

30. *рекомендует также* государствам способствовать созданию справедливой, недорогостоящей, доступной и устойчивой базовой физической и социальной инфраструктуры для всех без дискриминации, включая доступные

по ценам земельные участки с коммуникациями, сельские дороги, системы ирригации, недорогое жилье, современные и возобновляемые источники энергии, электроснабжение, безопасную питьевую воду и санитарные услуги, питательное и адекватное продовольствие, удаление отходов, устойчивую мобильность, системы пассажирского транспорта, медицинские учреждения и планирование размеров семьи, образование, культуру и информационно-коммуникационные технологии;

31. *настоятельно призывает* государства-члены разработать политику, программы и стратегии в секторе сельского и рыбного хозяйства, учитывающие гендерные аспекты и интересы молодежи и направленные на стимулирование деятельности несельскохозяйственных предприятий в сельских районах, мелких фермеров и рыбаков, особенно фермеров и рыбаков из числа женщин, и на реинвестирование доходов в их деятельность путем, в частности, увеличения объема государственных и частных капиталовложений в сельскохозяйственные исследования и распространение сельскохозяйственных знаний, развития сельских и городских районов и устойчивого сельского и рыбного хозяйства, мелкомасштабной механизации, расширения использования высокоурожайных сортов семян и удобрений и улучшения инфраструктуры и доступа к рынкам, а также разработки более эффективных стратегий передачи легко адаптируемых технологий местным фермерам;

32. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что изменение климата и деградация окружающей среды затрудняют решение задачи ликвидации нищеты и достижения устойчивого развития, угрожают подрывом продовольственной безопасности и повышают опасность голода, и тем, что население, живущее в условиях нищеты, особенно в развивающихся странах, в непропорционально большой степени подвергается воздействию опустынивания, обезлесения, песчаных и пыльных бурь, стихийных бедствий, постоянных засух, экстремальных погодных явлений, повышения уровня моря, береговой эрозии и подкисления океана, и подчеркивает необходимость тщательного учета проблемы уязвимости, связанной с климатическими изменениями, в национальных планах развития и стратегиях ликвидации нищеты и сокращения неравенства и необходимости установления и развития систем социальной защиты в целях противостояния чрезвычайным ситуациям и обеспечения защиты наиболее уязвимых групп населения;

33. *подчеркивает*, что последствия стихийных бедствий, изменения климата, конфликтов и масштабных эпидемий крайне затрудняют усилия, направленные на ликвидацию нищеты, в частности в развивающихся странах, и призывает международное сообщество уделять первостепенное внимание решению этих проблем;

34. *подтверждает* приверженность достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе посредством обеспечения всестороннего учета гендерной проблематики в рамках всех усилий в области развития, и признает, что они имеют огромное значение для прогресса в достижении всех целей и выполнения всех задач в области устойчивого развития, включая усилия, направленные на борьбу с голодом, нищетой и болезнями, на укрепление политики и программ, которые активизируют, обеспечивают и расширяют полноценное и равноправное участие женщин во всех сферах политической, экономической, социальной и культурной жизни, на расширение их доступа ко всем ресурсам, необходимым для полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая обеспечение равного доступа к полной и производительной занятости и достойной работе, и устранение препятствий для такого доступа, на обеспечение равного доступа

женщин и девочек к качественному образованию для укрепления их экономической независимости и на расширение доступа к равным с мужчинами и мальчиками возможностям в плане занятости, руководства и принятия решений на всех уровнях, что имеет решающее значение для искоренения нищеты и расширения их прав и возможностей;

35. *признает* важную роль, которую семьи могут сыграть в борьбе с нищетой и социальной изолированностью, и особо указывает на важность вложения средств в осуществление ориентированных на интересы семьи стратегий и программ в таких областях, как образование, профессиональная подготовка, достойная занятость, гармоничное сочетание трудовых и семейных обязанностей, здравоохранение, социальные услуги, взаимоотношения и солидарность поколений и адресные денежные переводы для находящихся в уязвимом положении семей, в целях сокращения масштабов нищеты и голода и повышения благосостояния всех людей всех возрастов, а также для того, чтобы содействовать улучшению положения детей и других уязвимых членов семьи и помочь им вырваться из нищеты, передающейся из поколения в поколение;

36. *предлагает* государствам-членам вкладывать средства в разнообразные ориентированные на интересы семьи стратегии и программы, являющиеся, в частности, важными инструментами борьбы с нищетой, социальной изолированностью и неравенством, содействия обеспечению гармоничного сочетания трудовых и семейных обязанностей, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и поощрения социальной интеграции и солидарности поколений, в целях осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

37. *рекомендует* государствам-членам укреплять законы и нормативно-правовые рамки, которые облегчают сбалансированное сочетание трудовых и семейных обязанностей и их разделение между женщинами и мужчинами, в том числе путем разработки, осуществления и поддержки законов, политики и услуг, учитывающих интересы семьи, включая предоставление отпуска по уходу за ребенком и других отпусков, более гибкий рабочий график, поддержку кормящих матерей, развитие инфраструктуры и технологий и предоставление необходимых услуг, включая недорогие, доступные и качественные услуги по уходу за детьми и другими иждивенцами, а также путем стимулирования мужчин к выполнению ими своей справедливой доли обязанностей по дому, отцовских обязанностей и обязанностей по уходу в целях создания благоприятных условий для расширения экономических прав и возможностей женщин;

38. *подтверждает* права инвалидов и приверженность обеспечению их полноценного и равноправного участия во всех сферах общества, в том числе посредством всестороннего учета проблематики инвалидности по всем направлениям развития, и признает, что эта работа внесет решающий вклад в достижение прогресса в реализации всех целей и задач в области устойчивого развития, включая усилия по борьбе с голодом, нищетой и болезнями, и что политика социальной интеграции и экономическая политика должны быть направлены на сокращение неравенства, расширение доступа к основным социальным услугам, образованию, занятости и медицинскому обслуживанию для всех и быть активно нацеленными на ликвидацию дискриминации, расширение участия и интеграции социальных групп, особенно инвалидов, и решение потенциальных проблем для социального развития, возникающих в процессе глобализации и рыночных реформ, с тем чтобы все люди во всех странах могли воспользоваться преимуществами глобализации;

39. *признает* важный вклад, который пожилые люди могут и в дальнейшем вносить в обеспечение функционирования обществ и в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с обеспокоенностью отмечая при этом высокий показатель нищеты среди пожилых людей, и в этой связи рекомендует государствам-членам в процессе осуществления ими целей в области устойчивого развития на национальном уровне учитывать многоплановый характер уязвимости пожилых людей перед проблемами нищеты и отсутствия экономической безопасности, в том числе посредством поощрения усилий по обеспечению эффективной охраны здоровья и благосостояния пожилых людей и ухода за ними;

40. *призывает* правительства уделять больше внимания наращиванию потенциала для искоренения нищеты среди пожилых людей, в частности пожилых женщин и пожилых инвалидов, путем включения вопросов старения в меры по искоренению нищеты, стратегии расширения прав и возможностей женщин и национальные планы развития, а также предусматривать в своих национальных стратегиях как политику, конкретно посвященную вопросам старения, так и усилия по включению этой проблематики в русло основной деятельности; а также рассмотреть возможность расширения — в соответствии с их национальным законодательством и политикой — охвата населения устойчивыми пенсионными планами, включая, но не ограничиваясь ими, такие стратегии, как социальные пенсии, а также возможность увеличения размера пособий, предусмотренных в рамках таких планов, в целях обеспечения гарантированного дохода для лиц пожилого возраста;

41. *принимает во внимание* позитивный вклад молодежи, являющейся движущей силой и бенефициаром процесса развития, в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также в обеспечение общего благосостояния, прогресса и многообразия общества в качестве одного из способов содействия обеспечению все более справедливого распределения возможностей для молодых людей, что явится шагом вперед к экономическому развитию, социальной справедливости, социальной интеграции и равенству, и подчеркивает необходимость существенного увеличения числа молодых людей, обладающих востребованными навыками, в том числе профессионально-техническими навыками, для трудоустройства, получения достойной работы и занятий предпринимательской деятельностью и обеспечения к 2020 году того, чтобы все молодые люди и значительная доля взрослого населения, как мужчин, так и женщин, умели читать, писать и считать;

42. *подтверждает*, что укрепление международного сотрудничества по вопросам, касающимся молодежи, наращивание потенциала, активизация диалога, углубление взаимопонимания и обеспечение активного участия молодых людей являются важнейшими элементами усилий, направленных на достижение целей искоренения нищеты, социальной интеграции, обеспечения полной занятости и полноценного участия в жизни общества, и в этой связи подчеркивает важность содействия обеспечению доступа к службам здравоохранения, национальным системам социальной защиты и социальных услуг в качестве незаменимого инструмента расширения прав и возможностей молодежи;

43. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть вопрос о том, как быстрый технологический прогресс и рост масштабов подключения к компьютерной сети влияют на предоставление социальных услуг, и особо указывает на важность поддержки инновационной деятельности, полного уважения права на неприкосновенность частной жизни, смягчения

потенциальных сопутствующих рисков, которые могут негативно отразиться на средствах к существованию и благосостоянию людей, и содействия обмену информацией, знаниями и передовой политикой и практикой на национальном, региональном и международном уровнях, где новаторская деятельность и новые технологии помогают продвигать вперед процесс социального развития, с уделением особого внимания наиболее маргинализированным группам населения;

44. *рекомендует* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем соответствующим заинтересованным сторонам улучшать сбор, анализ и контроль за использованием данных для оценки и достижения прогресса в обеспечении равенства, социальной справедливости и участия в целях планирования, осуществления и оценки политики в области развития, в полной мере учитывая при этом региональные особенности, и, в надлежащих случаях, делиться соответствующими данными и статистической информацией по надлежащим каналам с профильными учреждениями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Статистическую комиссию, и подчеркивает необходимость значительного повышения доступности высококачественных, актуальных и достоверных дезагрегированных данных, в том числе данных в разбивке по признаку пола, возрасту и инвалидности;

45. *призывает* систему Организации Объединенных Наций в соответствии с итоговыми решениями политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и форума Экономического и Социального Совета по последующим мерам в области финансирования развития оказывать содействие странам по их просьбе в деле сбора и анализа данных и выработки политики борьбы с нищетой во всех ее формах и проявлениях в поддержку национальных усилий, направленных на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

46. *признает*, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие и что для обеспечения устойчивого развития и достижения целей в области устойчивого развития будет крайне необходимо значительно увеличить объем внутренних государственных ресурсов, дополняемых в соответствующих случаях международной помощью, и признает также обязательство улучшать управление бюджетными поступлениями, в частности путем использования модернизированных систем прогрессивного налогообложения, совершенствования налоговой политики и повышения эффективности сбора налогов;

47. *подтверждает* Аддис-Абебскую программу действий и считает необходимым предпринять шаги по значительному увеличению инвестиций для восполнения дефицита ресурсов, в том числе путем мобилизации финансовых ресурсов из всех источников, включая мобилизацию и распределение государственных, частных, внутренних и международных ресурсов;

48. *признает*, что национальные усилия в области развития, включая усилия в области социального развития, должны подкрепляться благоприятными условиями в международной экономике, в том числе согласованными и взаимодополняющими мировыми торговой, валютной и финансовой системами и упроченными и расширенными механизмами глобального экономического регулирования;

49. *подтверждает* крайне важную роль международного сотрудничества в оказании содействия развивающимся странам, включая наименее развитые

страны, в укреплении их человеческого, институционального и технического потенциала;

50. *рекомендует* развитым странам выполнять свои обязательства по оказанию официальной помощи в целях развития, в том числе взятое многими развитыми странами обязательство достичь целевого показателя выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,7 процента валового национального дохода для развивающихся стран и выделения официальной помощи в целях развития на уровне 0,15–0,20 процента валового национального дохода для наименее развитых стран;

51. *признает*, что сотрудничество Юг — Юг не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а дополняет его, и учитывает вклад сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в усилия развивающихся стран по ликвидации нищеты и обеспечению устойчивого развития;

52. *подчеркивает* крайне важную роль, которую официальная помощь в целях развития играет в деле дополнения, стимулирования и поддержания усилий по финансированию процесса развития в развивающихся странах и содействия достижению целей в области развития, включая цели, согласованные на международном уровне, в частности цели в области устойчивого развития, и приветствует шаги, направленные на повышение эффективности и качества помощи на базе основополагающих принципов национальной ответственности, согласованности, координации, управления, ориентированного на достижение результатов, и взаимной подотчетности;

53. *отмечает*, что капитальные вложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в плане сокращения масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата населения в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры для решения проблем незаконных финансовых потоков и коррупции;

54. *подтверждает*, что социальное развитие требует активного участия в процессе развития всех сторон, в том числе организаций гражданского общества, корпораций и малых и средних предприятий, и что партнерские отношения между всеми соответствующими сторонами все чаще становятся компонентом сотрудничества на национальном и международном уровнях в интересах социального развития, подтверждает также, что внутри стран партнерские отношения между правительством, гражданским обществом и частным сектором могут эффективно способствовать достижению целей в области социального развития, и отмечает большое значение усилий по содействию обмену информацией и знаниями о достойной работе для всех и создании рабочих мест, включая инициативы по созданию достойных рабочих мест и получение смежных навыков, а также учету соответствующих данных в национальной экономической политике и политике занятости;

55. *предлагает* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, поощрять обмен информацией по вопросу об измерении масштабов нищеты, не ограниченных лишь нищетой по уровню дохода, и особо отмечает в этой связи важную работу системы

Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в деле проведения многоаспектных измерений и оценки масштабов нищеты;

56. *предлагает также* всем соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе организациям системы Организации Объединенных Наций и организациям гражданского общества, обмениваться передовой практикой, связанной с осуществлением программ и стратегий, направленных на решение проблемы неравенства на благо людей, живущих в условиях крайней нищеты, и содействовать активному участию лиц, живущих в условиях крайней нищеты, в разработке и осуществлении таких программ и стратегий в интересах достижения целей в области устойчивого развития;

57. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает гражданскому обществу оказывать техническую и иную помощь правительствам по их просьбе в деле разработки и осуществления национальных стратегий, направленных на обеспечение охвата всего населения системой социального обеспечения и социальными услугами, включая установление минимальных уровней социальной защиты.

*17-е пленарное заседание
17 апреля 2018 года.*